**Citation:** James W. Lowry, "Document 86, 19 November 1710, translation," in *Documents of Brotherly Love: Dutch Mennonite Aid to Swiss Anabaptists* (Millersburg, OH: Ohio Amish Library), 471-81 (odd).

**Copyright:** The corpus of *Documents of Brotherly Love* series is copyrighted by the publisher, Ohio Amish Library. For availability, contact the publisher at 4292 SR 39, Millersburg, OH 44654.

**Date:**  19 November 1710

**Sender:**  Runckel, Johann Ludwig

**Sender Place:**  Bern, Switzerland

**Receiver:**  Need, Committee for Foreign

**Receiver Place:**  Amsterdam, Netherlands

**Language:**  English

**Translation:**

87. November 21, 1710. Pieter Hoefnagel writes on behalf of the Haarlem congregation in approval of the decision to send money to Runckel for the Mennonites in Bern.

[recto]

Haarlem, November 21, 1710.

Mr. Jacob Vorsterman

Worthy friend along with your fellow workers,

appointed in Amsterdam to oversee the work for the oppressed

and distressed brothers in Switzerland, etc.

[May yours be the blessings of] salvation.

With reference to yesterday’s agreement, this letter serves only to tell you that I have spoken with the friends appointed here for this matter, and the good advice of the friends in Amsterdam to remit some money to Mr. Runckel in Bern was fully approved; therefore it was deemed unnecessary to send someone from our midst.

Desiring that all good actions for this work may succeed through the blessing of the Lord, [we] remain in the meantime, with loving greetings,

Your very affectionate friends, etc.,

signed by me as secretary

Pieter Hoefnagel[[1]](#footnote-3)

[verso]

The honored, discreet

Jacob Vorsterman

in Amsterdam

1. 87 ME II, 771-772. [↑](#footnote-ref-3)